Bestway®

Inflate Your Fun™

MODEL: #65054; #65055

OWNER'S MANUAL

www.bestway-service.com

S-S-001683

#65054; #65055
Руководство для владельца

Предупреждение

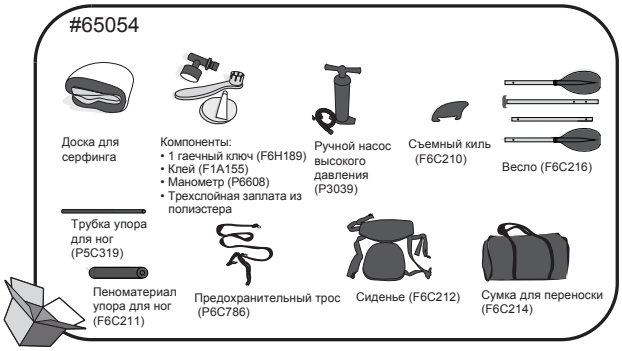
ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

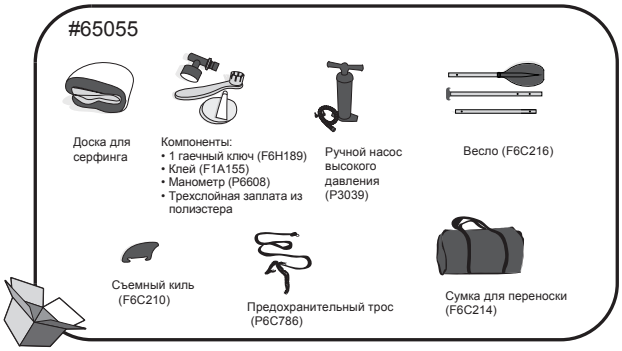
Прочитайте руководство и соблюдайте инструкции в отношении рекомендаций по технике безопасности, правильной и полной сборке изделия, введения в эксплуатацию, использованию и техническому обслуживанию. Для вашей собственной безопасности обязательно придерживайтесь рекомендаций и предупреждений, приведенных в этих инструкциях. Несоблюдение этих инструкций по эксплуатации может подвергнуть вас серьезной опасности или привести к смерти. Используйте это изделие только в местах и условиях, для которых оно предназначено.
Гребля на доске стоя является опасным видом спорта. Использование этого изделия подвергает пользователя непредвиденным рискам и опасностям.
Пользователь должен осознавать и понимать такие риски. Пользование этим изделием подразумевает соблюдение инструкций по технике безопасности, описанных в данном руководстве.
Не следует превышать максимальное рекомендованное количество лиц, размещающихся на доске. Независимо от количества лиц на доске, общий вес этих людей и оборудования ни в коем случае не должен превышать максимальную рекомендованную нагрузку.
Не пользуйтесь изделием в состоянии алкогольного опьянения, под воздействием наркотиков или медицинских препаратов.
Необходимо обязательно использовать спасательные устройства, например, спасательные жилеты и буи, и осматривать их перед использованием. Перед использованием этого изделия обязательно надевайте шлем.
При использовании этого изделия обязательно гребите вместе с опытным партнером.
Сообщите своему партнеру о вашем маршруте и графике движения.
Перед греблей узнайте прогноз погоды, чтобы проверить состояние моря и погодные условия. Плохая погода и волнение на море могут быть очень опасными.
Запрещается использовать это изделие в условиях, выходящих за пределы ваших возможностей (например, но не ограничиваясь, высоким прибоем, разрывными течениями, приливными течениями или бурными реками.)
Пользуйтесь изделием возле берега и остерегайтесь природных явлений, таких как ветер, приливы и приливные волны. **ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ВЕТРОВ С БЕРЕГА И ТЕЧЕНИЙ.**
Перед каждым использованием внимательно осматривайте изделие на предмет признаков износа или протечки, чтобы убедиться в хорошем состоянии изделия. При наличии каких-либо повреждений не пользуйтесь доской для гребли стоя.
Не плавайте в незнакомых водах.
Остерегайтесь потенциального вредного воздействия таких жидкостей, как аккумуляторная кислота, бензин и масло. Эти жидкости могут повредить изделие.
Надувайте изделие до указанного на нем допустимого давления; несоблюдение этого условия может привести к перекачке и/или взрыву.
Обеспечьте сохранение равновесия. Неравномерное распределение нагрузки на доске может привести к ее переворачиванию и возможному утоплению находящегося на ней человека.
Научитесь пользоваться изделием. При необходимости найдите нужную информацию и/или обучающие занятия. Узнайте о местных правилах и опасностях, связанных с серфингом, плаванием на лодке и/или другими водными видами спорта.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

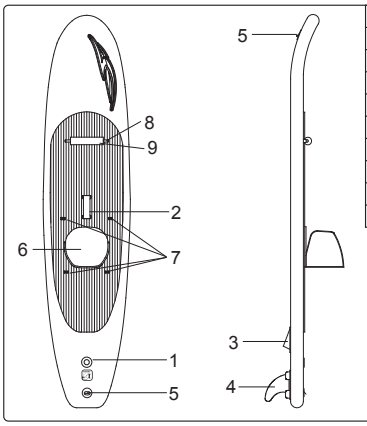
Технические характеристики

Изделие	Размер в надутом состоянии	Рекомендованное рабочее давление	Максимальная допустимая нагрузка	Максимальное количество человек
65054; 65055	3.10 м x 68 см x 10 см (122 дюйма x 27 дюймов x 4 дюйма)	0,689 бар (10 psi)	100 кг (220 фунтов)	1 взрослый





СХЕМА



КОД	ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО
1	Воздушный клапан	1
2	Мягкая ручка	1
3	Боковой киль	2
4	Съемный киль	1
5	Буксирная петля	2
6	Сиденье (только для 65054)	1
7	D-образное кольцо	4
8	Фиксатор упора для ног (только для 65054)	1
9	Упор для ног (только для 65054)	1

Таблица 1

Установка

1. Разложите доску для серфинга на ровной земле.
2. Подсоедините съемный киль к нижней поверхности доски (рис. 1). Убедитесь, что линия изгиба киля направлена к задней части доски (таблица 1, пункт 4).

ПРИМЕЧАНИЕ: Подсоединяйте киль перед надуванием; снимать его следует после сдувания доски.
ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание повреждения съемного киля не заплывайте на мелководье.

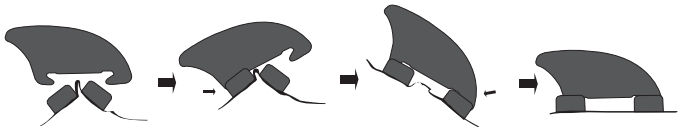


Рис. 1

3. Надуйте доску, открутив колпачок воздушного клапана (рис .2, пункт 1). Убедитесь в том, что внутренний пружинный клапан не вжат. Если он вжат (рис. 2, пункт 2), нажмите на пружинный клапан и поворачивайте его против часовой стрелки, чтобы внутренний пружинный клапан оказался в правильном положении (рис. 2, пункт 3). Подсоедините манометр к шлангу, а затем шланг к ручному насосу высокого давления в положении накачивания. Накачайте доску до давления 0,689 бар (10 psi). После надувания закрутите колпачок воздушного клапана (рис .2, пункт 4).

ПРИМЕЧАНИЕ: При перекачивании нажмите на пружинный клапан, чтобы выпустить воздух до приемлемого уровня, плотно закройте воздушный клапан.
ПРИМЕЧАНИЕ: Если неиспользуемая доска лежит на солнце, это может привести к чрезмерному расширению и повреждению доски. Проверьте давление и немного спустите воздух до надлежащего уровня.

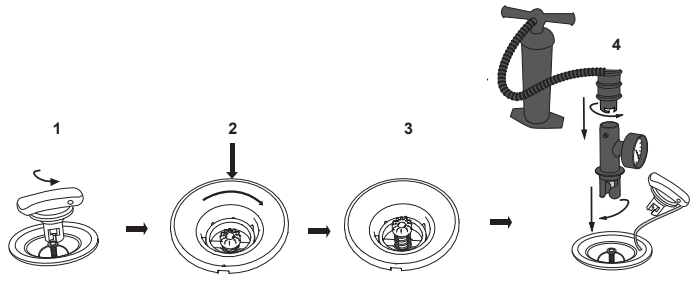


Рис. 2

4. Обязательно перед использованием доски для серфинга внимательно проверяйте воздушный клапан на наличие утечки. Если воздух просачивается через клапан, затяните клапан с помощью гаечного ключа, входящего в комплект поставки. Чтобы плотно затянуть клапан, удерживайте его с нижней стороны доски и поворачивайте гаечный ключ по часовой стрелке. Убедившись в отсутствии утечки воздуха из клапана, затяните колпачок, чтобы закрыть клапан (рис. 3).

Внимание! Не следует регулировать воздушный клапан во время пользования доской.

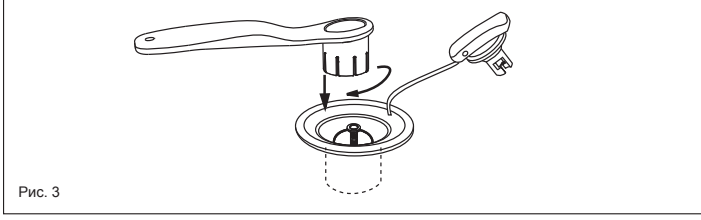


Рис. 3

5. Соберите сиденье (входит в комплект поставки только для изделия № 65054). Подсоедините сиденье к D-образному кольцу на доске. Сиденье можно регулировать, чтобы разместить упор для ног.

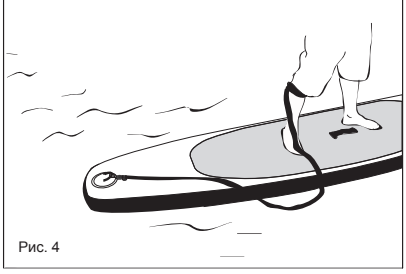


Рис. 4

6. Прикрепите спасательный трос к буксирному кольцу (таблица 1, поз. 5) и закрепите его вокруг голени (рис. 4)

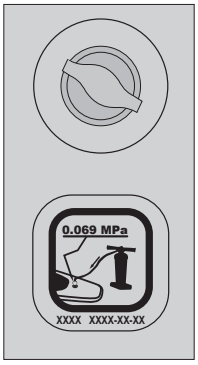
Хранение

1. Выпустите воздух из доски, открутив колпачок воздушного клапана; нажмите на пружинный клапан и поверните его по часовой стрелке.
2. Снимите с доски все принадлежности. Аккуратно вытрите все поверхности куском ткани. Храните доску и все принадлежности в сухом и чистом виде.
3. Сворачивайте доску, начиная с носовой части, чтобы удалить оставшийся воздух. Также оставшийся воздух можно удалить с помощью ручного насоса высокого давления, подсоединив шланг к каналу выпуска воздуха на насосе.
4. Храните в прохладном сухом месте, недоступном для детей.

Ремонт

1. Очистите и протрите насухо участок, нуждающийся в ремонте.
2. Отрежьте от заплаты из ПВХ часть нужного размера. Как правило, достаточно квадрата 2,5 см x 2,5 см.
3. Нанесите на одну сторону заплаты клей, входящий в комплект поставки. Убедитесь в том, что клей нанесен равномерно.
4. Через 30 секунд наложите заплату с клеем на поврежденный участок.
5. Разгладьте заплату, чтобы удалить из-под нее все пузырьки воздуха. Крепко прижмите заплату на две минуты.
6. Доска снова готова к использованию. Если снова возникнет течь, повторите эту процедуру.

Ограниченная гарантия производителя BESTWAY® 2014



На приобретенное вами изделие распространяется ограниченная гарантия. фирма <<Bestway>> поддерживает свою гарантию качества и обеспечивает, путем гарантированной замены, качество товара и отсутствие в нем заводских дефектов, а именно протечек.
Для подачи гарантийной рекламации следует заполнить данную форму и, приложив к ней копию вашего товарного чека, направить в центр послепродажного обслуживания компании Bestway (Bestway Aftersales Centre). До отправки документов просим обратиться в местный центр послепродажного обслуживания Bestway-вы получите полные инструкции о том, что необходимо для рекламации.
фирма <<Bestway>> не заменяет изделия, с которыми неправильно обращались или которые использовались с нарушением инструкций руководства пользователя.
Гарантия Bestway распространяется на дефекты производства, обнаруженные при распаковке изделия или во время эксплуатации в соответствии с рекомендациями, содержащимися в руководстве пользователя. Данная гарантия распространяется только на изделие, которое не подвергалось модификациям со стороны третьих сторон. Изделие следует хранить и пользоваться им в соответствии с техническими рекомендациями.
Данная гарантия имеет следующие ограничения:
Гарантия действительна для первоначального владельца и только в том случае, если это изделие используется для обычной рекреационной деятельности, и не покрывает изделия, использующиеся напрокат или в учебных целях. Если компания Bestway считает изделие дефектным, гарантия покрывает ремонт или замену только дефектного изделия. Bestway не будет нести ответственность за любые издержки, убытки или повреждения, произошедшие в результате потери или использования этого изделия. Эта гарантия не покрывает ущерб, причиненный неправильным и небрежным использованием, а также нормальным износом, включающий, но не ограничивающийся проколами; повреждением из-за чрезмерного перегрева, ненадлежащего обращения и хранения, использования в пределах волнореза или мола; поломкой борта из-за падения или аварии в условиях прибоя; или повреждением из-за чего-либо, кроме дефектов материалов и качества изготовления.
Это изделие запрещено модифицировать и/или снабжать двигателем. Это изделие запрещено использовать при условии превышения рекомендуемой производителями максимальной допустимой нагрузки. Эта гарантия аннулируется, если любая часть оборудования подверглась несанкционированному ремонту, изменению или модификации.
Замены и ремонты не удлиняют срок действия гарантии. Единственная дата, считающаяся датой вступления гарантии в силу, указана на оригинале товарного чека/счета-фактуры. Посетите веб-сайт www.bestway-service.com/warranty по вопросам гарантийных условий, действующих в вашей стране или регионе.
Это изделие разработано в соответствии со стандартами для определенного использования. Любые модификации или трансформации за пределами, обозначенными производителем, могут привести к серьезным рискам для пользователя и аннулированию гарантии.

Скопируйте номер партии, расположенный рядом с воздушным клапаном

Номер партии: _____ **Дата товарного чека:** _____

КОМУ: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT **ДАТА** _____

Кодовый Номер Клиента _____

ФАКС/ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА/ТЕЛЕФОН: используйте сведения по вашей стране, которые вы найдете на последней странице обложки или на нашем веб-сайте: www.bestway-service.com.
Пожалуйста, указывайте свой адрес полностью. **Примечание:** неполностью указанный адрес может стать причиной задержки в доставке товара.
Компания Bestway оставляет за собой право выставить счет за повторную пересылку посылок при неправильном указании отправителем адреса получателя.

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ – ПОЖАЛУЙСТА, УКАЖИТЕ АДРЕС ДОСТАВКИ

Имя и фамилия: _____ **Адрес:** _____

Почтовый индекс: _____ _____

Страна: _____ **Город:** _____

Сотовый телефон: _____ **Телефон:** _____

Факс: _____ **Эл.почта:** _____

Просим четко написать код вашего изделия: _____

◯ 65054 3.10 м x 68 см x 10 см (122 дюйма x 27 дюймах 4 дюйма) ◯ 65055 3.10 м x 68 см x 10 см (122 дюйма x 27дюйма x 4дюйма)

Описание проблемы

◯ Протечка воздуха, опишите точно, в какой части уходит воздух _____

◯ Товар не в комплекте, В комплекте чего-то не хватает _____

◯ Остальных просим описать _____

ВАЖНО! БУДЕТ ВЫПОЛНЕНА ЗАМЕНА ТОЛЬКО ПОВРЕЖДЕННОГО КОМПОНЕНТА, А НЕ ВСЕГО КОМПЛЕКТА.

Компания Bestway оставляет за собой право запросить фотографические свидетельства дефектных компонентов, либо потребовать. выслать компонент для дополнительного тестирования.
В целях оказания вам максимальной помощи просим предоставлять полную информацию.

ПОСЕТИТЕ НАШ ВЕБ-САЙТ WWW.BESTWAY-SERVICE.COM ДЛЯ ПРИОБРЕТЕНИЯ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ, ЗАГРУЗКИ ИНСТРУКЦИЙ, ПРОСМОТРА ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫХ ВОПРОСОВ И ВИДЕО, ДОСТУПНЫХ ТАКЖЕ НА НАШЕМ КАНАЛЕ BESTWAY НА YOUTUBE.

Bestway®

S-S-001683

Bestway®

Inflate Your Fun™

Austria
Tel: (+43) 720 882434
Fax: (+43) 720 882435
E-mail: austria@bestway-service.com

Belgium & Luxembourg
Tel: 0 800 20 132
Fax: (+32) 02 6104411
E-mail:
belgiumservice@bestway-europe.com

Denmark
Tel: (+45) 33 32 10 19
Fax: (+45) 33 32 10 36
E-mail: denmark@bestway-service.com

Finland
Tel: (+358) 2 4363 600
E-mail: finland@bestway-service.com

Bestway France
Tel: 08 92 707 709 (0.34 € TTC / Minute)
Fax: (+33) 04 89 069 991
E-mail: sav@bestway-france.com
www.bestway-france.fr

Bestway Germany
Tel: (+49) 69 4600 1281
Fax: (+49) 69 4600 1282
E-mail: kundendienst@bestway-europe.com

Greece
Tel: 00 800 391 275 300
Fax: (+39) 02 9139 0361
E-mail: aftersales@bestway-europe.com

Hungary
Tel: (+36) 06 40 204 624
Email: hungary@bestway-service.com

Bestway Italy
Tel: (+39) 02 3626 5839
Fax: (+39) 02 9139 0361
E-mail: assistenza@bestway-europe.com

The Netherlands
Tel: 08002378929
Fax: (+31) 887878969
E-mail: dutchservice@bestway-europe.com

Norway
Tel: (+47) 22 65 01 22
Fax: (+47) 22 72 11 27
E-mail: norway@bestway-service.com

Poland
Tel: (+48) 322326040
Tel: (+48) 327505320
Fax: (+48) 327505330
E-mail: serwis@bestway-service.com

Portugal
Tel: (+351) 707506692
Fax: (+34) 902602705
E-mail: sac@bestwayiberica.com

Spain
Tel: (+34) 902351045
Fax: (+34) 902602705
E-mail: sac@bestwayiberica.com

Sweden
Tel: (+46) 8 506 691 90
Fax: (+46) 8 506 690 99
E-mail: sweden@bestway-service.com

Switzerland
Tel: (+41) 071 929 00 00
Fax: (+41) 071 929 00 90
E-mail: switzerland@bestway-service.com

United Kingdom
Tel: 0800 612 0457
Fax: (+44) 1626 835736
E-mail: aftersales@bestway-uk.com
www.bestway-uk.com

Bestway Central & South America Ltda
Salar Acostan 1282, Parque Enea,
Pudahuel, Santiago, Chile
Tel: (+56) 2 2365 0315
Fax: (+56) 2 2365 0323
E-mail: info@bestway-southamerica.com

Brasil
Tel: (+55) 11 5641 2193
Tel / Fax: (+55) 11 3522 7405
E-mail: sac@bestway-brazil.com

Chile
Tel: (+56) 2 2365 0315
E-mail: info@bestway-southamerica.com

Mexico
Tel: (+52) 81 8346 3416
Fax: (+52) 81 8346 6581
E-mail: mexico@bestway-southamerica.com

Perú
Tel: (+51) 1 254 1119
E-mail: peru@bestway-southamerica.com

Bestway Inflatables & Material Corp.
No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812,
China.
Tel: (+86) 21 6913 5588
Fax: (+86) 21 5913 8383
E-mail: info@bestway-shanghai.com

Bestway (Europe) s.r.l.
Via Resistenza 5,
20098 San Giuliano M.se (Mi) - Italy
Tel: (+39) 02 3626 5839
Fax: (+39) 02 9139 0361
E-mail: aftersales@bestway-europe.com
www.bestway-service.com

www.bestway-service.com